

Jó 25

1 ὑπολαβὼν δὲ Βαλδὰδ ὁ

1 Que responde mas Bildade, o

Σαυχίτης λέγει 2 τί γὰρ προοίμιον ἢ
sauíta, diz: 2 Que pois introdução ou

φόβος παρ' αὐτοῦ ὁ ποιῶν τὴν
temor junto dele, o que fez o

σύμπασαν ἐν ὑψίστῳ; 3 μὴ γάρ
tudo junto em altura? 3 Não pois

τις ὑπολάβοι ὅτι ἐστὶ παρέκλυσις
alguém supõe que há atraso

πειραταῖς, ἐπὶ τίνας δὲ οὐκ
salteadores, contra quem mas não

ἐπελεύσεται ἐνεδρα παρ' αὐτοῦ; 4
virá sobre emboscada junto dele? 4

πῶς γὰρ ἔσται δίκαιος βροτὸς ἐναντι
Como pois será justo mortal diante

Κυρίου; ἢ τίς ἂν ἀποκαθαρίσαι
do Senhor? Ou quem será purificado

αὐτὸν γεννητὸς γυναικός; 5 εἰ σελήνῃ
a ele, nascido de mulher? 5 Se à lua

συντάσσει, καὶ οὐκ ἐπιφάσκει,
ordena, e não brilhará sobre,

ἄστρα δὲ οὐ καθαρὰ ἐναντίον
estrelas mas não puras diante

αὐτοῦ. 6 ἔα δέ, ἄνθρωπος σαπρία καὶ
dele, 6 oh mas homem, podridão, e

υἱὸς ἀνθρώπου σκώληξ.
filho do homem, verme!

